

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 45 (1958)  
**Heft:** 4: Bauen in Israel

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

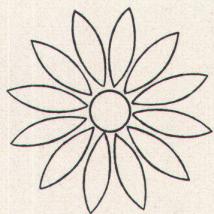
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

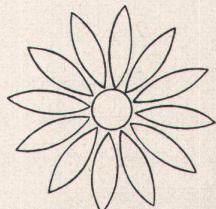
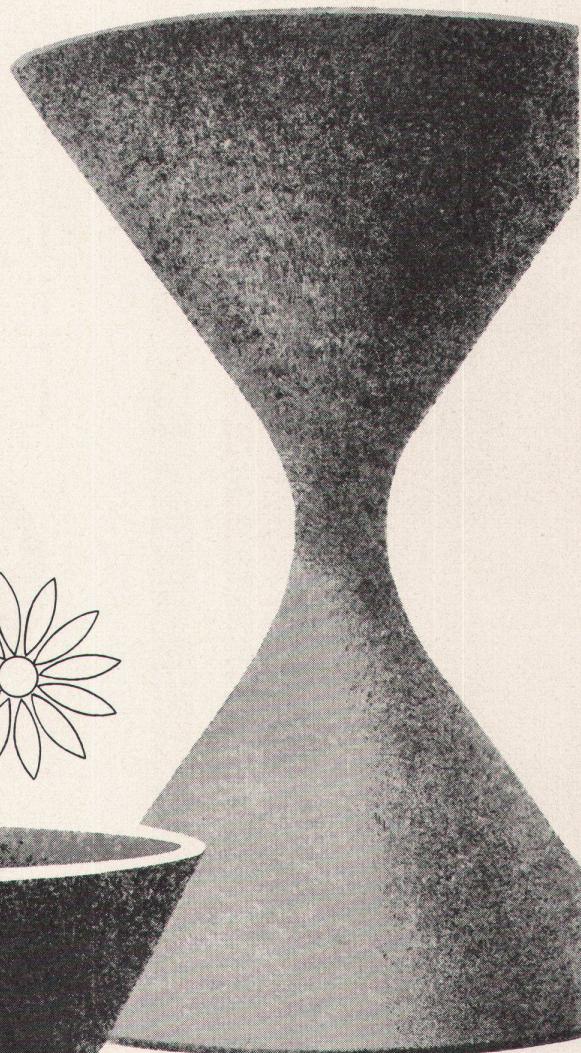
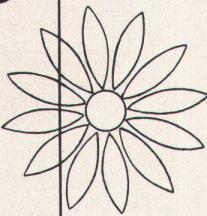
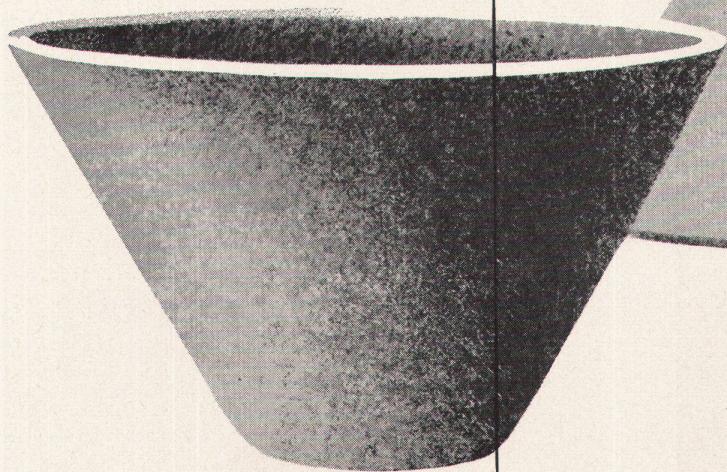


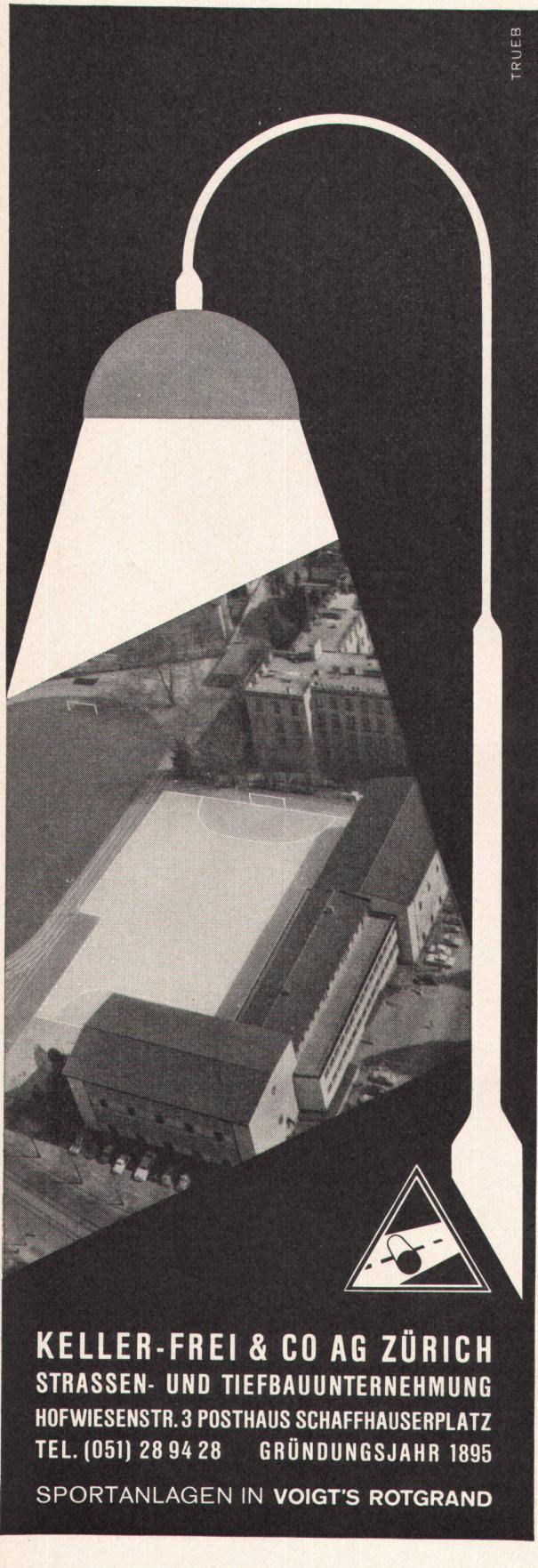
Einen Gartenschmuck bilden die neuen "Eternit"-Pflanzenbehälter. Moderne und ansprechende Formen aus dem unverwüstlichen Material Asbest-Zement. Praktisch, leicht im Unterhalt und wirtschaftlich.  
Verlangen Sie die Preisliste 11. 1

## Blumenbehälter

# Eternit

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 41555





**KELLER-FREI & CO AG ZÜRICH  
STRASSEN- UND TIEFBAUUNTERNEHMUNG  
HOFWIESENSTR. 3 POSTHAUS SCHAFFHAUSERPLATZ  
TEL. (051) 28 94 28 GRÜNDUNGSAHR 1895  
SPORTANLAGEN IN VOIGT'S ROTGRAND**

#### **SPORTANLAGEN IN VOIGT'S ROTGRAND**

Natürlich,  
mir händ hal  
immer  
schön  
warm!

Ruchti-Foto-Grafic



ELCO-  
Oelfeuerungen  
sind jederzeit  
startbereit und  
heizen sauber und  
sparsam!

ELCO — 30000 Anlagen  
im Betrieb, 30 Jahre Er-  
fahrung, 100prozentiges  
Schweizerfabrikat, einzig-  
artiger Kundenservice.

Wir übergeben Ihnen gerne  
unverbindlich unser Prospekt-  
material!

**Looser & Co.**

## Militärstraße

## Zürich

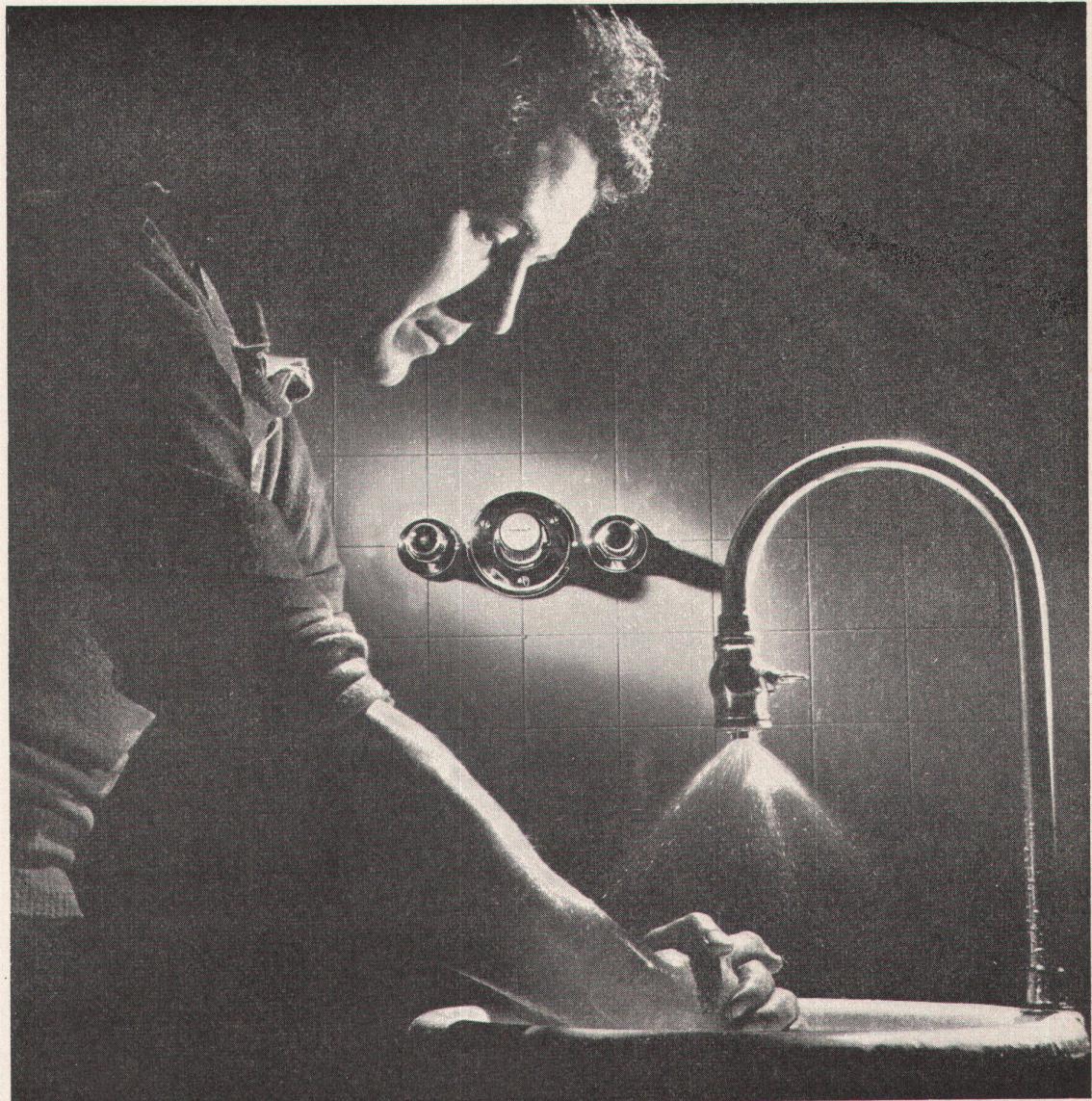
Telephon (051) 25 07 51

## SPEED KING

Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN COLOR  
*colora*

BERN, Federweg 22, Tel. (031) 948 33/34



**Bessere Werkswaschanlagen –  
bessere Stimmung**

“So! Die Arbeit wäre getan. Leonard Thermostat-Sicherheits-Mischbatterien jetzt in allen Waschräumen. Die Leute können sich nun in fliessendem, warmem Wasser waschen; brauchen sich nicht mehr mit zwei Wasserhahnen herumzuschlagen und sich über schmutzige Waschbecken zu ärgern!” Sie sparen Wasser, Heizmaterial und Installationskosten und bieten Ihnen Leuten dennoch genügend

warmes Wasser zum Waschen am Ende des Arbeitstages. Wie das möglich ist? Indem Sie Leonard Thermostat-Sicherheits-Mischbatterien einbauen. Leonard mischen *automatisch* Heiss- und Kaltwasser und liefern warmes Wasser in der gewünschten Temperatur. Leonard sind in Fabrikwaschräumen leicht zu installieren und werden für Waschbecken, Waschfontainen und Duschanlagen verwendet. Leonard verleihen dem Waschraum eine moderne Note, sparen Wasser und reduzieren Ihre Heizmaterialrechnung.

Verlangen Sie bitte Prospekt Nr. ZK/69

**WALKER, CROSWELLER**  
& CO. LTD.  
CHELTENHAM

ENGLAND

**FILIALE: ANKERSTRASSE 61, ZÜRICH 4**  
Telephon (051) 25 38 38

FILIALEN UND VERTRETUNGEN IN 28 STAATEN



MASCHINELLE ERDARBEITEN

«EVERPLAST»-BELAG FÜR

TURN- UND SPORTPLÄTZE

BEGRÜNUNG

NATURSTEINARBEITEN

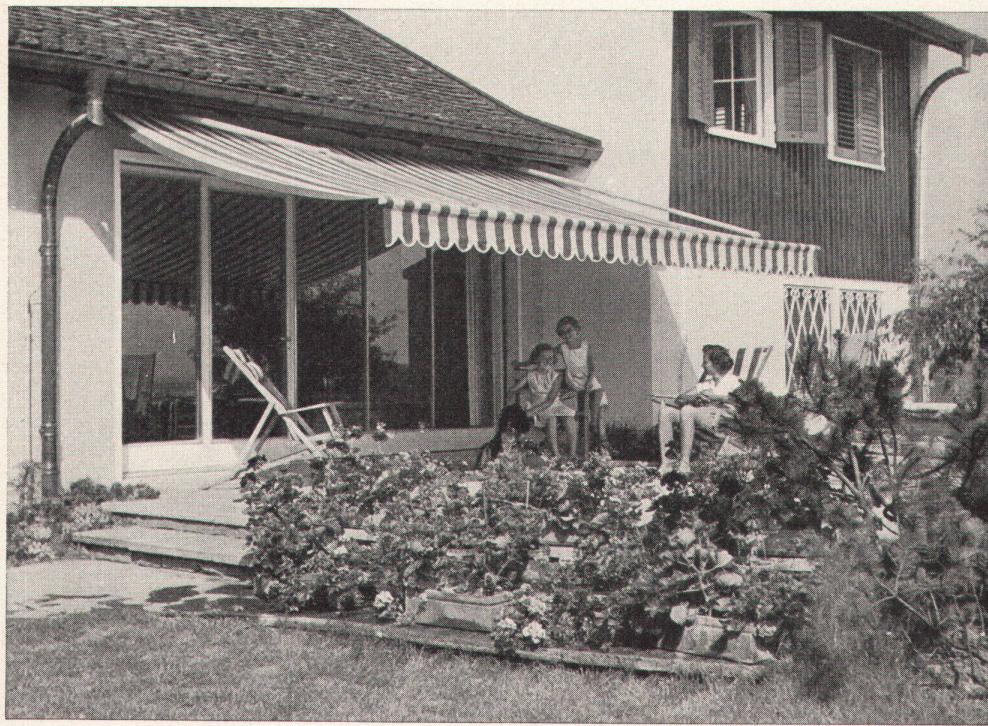
BEPFLANZUNG AUS

BAUMSCHULE

AM KEMPTWEIHER

*Haggemacher Gartenarchitekt BSG Winterthur*

## Schenkerstoren



Moderne Terrassen- und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-Rollstoren und Raffstoren für Geschäftshäuser, Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren für Röntgenzimmer und Projektionssäle

Spezialausführungen von der einfachsten bis zur vollkommenen Anlage

**Storenfabrik  
Emil Schenker AG  
Schönenwerd**

Filialen in:

Zürich – Basel – Bern – Lausanne –  
Luzern – Lugano – Genf – St. Gallen –  
Solothurn – Winterthur

Aufzüge- und  
Elektromotorenfabrik  
Schindler & Cie. AG  
Ebikon / Luzern

In  
hohen  
Häusern  
fahren  
schnelle  
Schindler  
Lifts



Alle Wünsche  
nach sparsamer  
Heizung und immer  
billigem reichlich-  
em Heisswasser  
im Eigenheim,  
Mehrfamilienhaus,  
Hotel, Betrieb usw.  
erfüllt

## der neue Heizer



Patente angemeldet

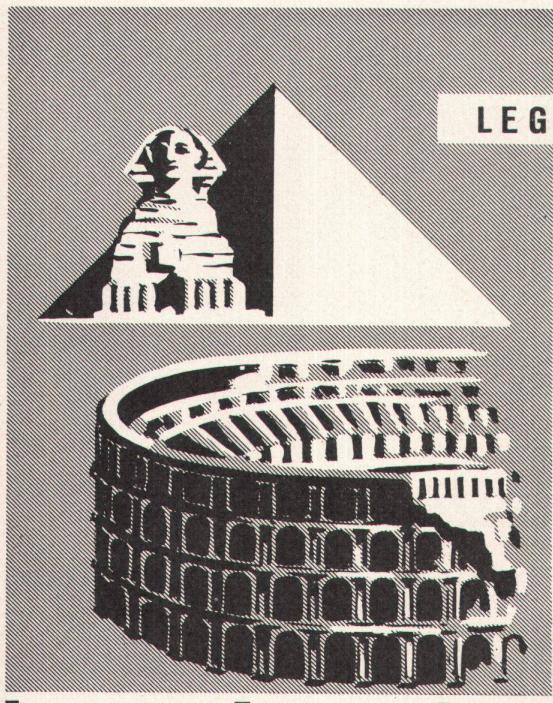
## Der universelle Wärme- Generator für Zentralheizung und Heisswasser

Accum AG Gossau ZH



Der Accumat löst ein aktuelles Problem für  
moderne Bauten, ist **universell**, weil er **ohne  
Umstellung** sowohl Öl als feste Brennstoffe  
verfeuert und Papier- und Holzabfälle ver-  
brennt.  
Betriebssicher, sehr wirtschaftlich, fast ge-  
räuschos. Hoher Komfort durch die halb-  
oder vollautomatischen **Accumat-Sicher-  
heitssteuerungen**.

**MUBA: Halle 13, Stand 4715**



## LEGIONEN VON SKLAVEN

mußten vor Jahrtausenden die massigen Steinblöcke herbeischleppen, um die Pyramiden, Arenen und Monumentalbauten des Altertums zu errichten; sie selbst aber wohnten in elenden Höhlen und Hütten. Das Hauptanliegen unserer Zeit ist nicht die Fassade, sondern die Gewährleistung optimaler Lebensbedingungen. Im Vordergrund steht der Schutz gegen den Lärm, beste Ausnutzung von Luft und Licht. Die Mittel, mit denen diese Ziele verwirklicht werden, sind nicht mehr traditionell gebunden, sondern wir sind uns gewohnt, uns stets der neuesten Errungenschaften der Technik zu bedienen. Eines davon ist bestimmt der BAUKORK.

**bau-kork**

Ständige Ausstellungen: Baumesse Bern, Gurtengasse 3 - Schweizerische Baumuster-Zentrale, Börsenblock, Zürich

Werk in Steinhausen ZG

Verkaufsbureau:

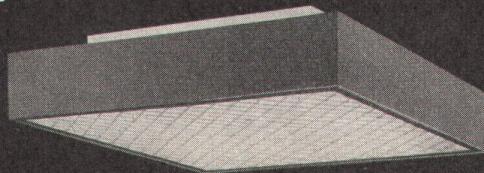
Zürich, Gotthardstr. 61

Tel. 23 80 12

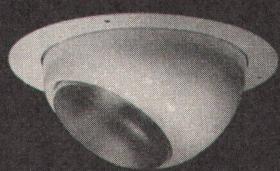
Plexi 7563/U 40



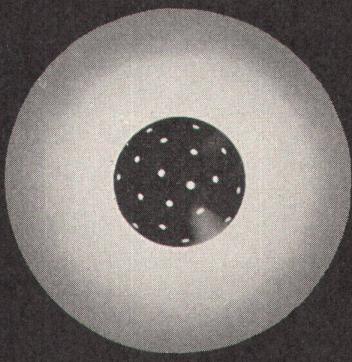
7625



3005



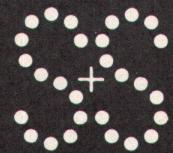
5902



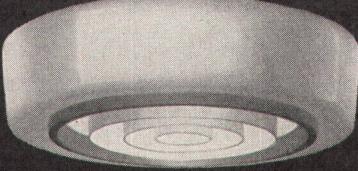
11375



Plexi O 6491/U 40



Glas 4203



**Steiner & Steiner AG Basel**

Beleuchtungskörperfabrik Tel. 061/229702

**Jeder Tag bringt  
WärmeProbleme –  
wir lösen sie**



Jede Tätigkeit kennt einen idealen Wärmebereich. Noch nie wurde es dem Menschen so leicht gemacht, diesen Wärmebereich zu erlangen. Noch nie auch ließ sich die Raumheizung so sauber und rationell gestalten – in einer Weise, die den formalen Anliegen des Architekten weiten Spielraum lässt. An der Entwicklung der Wärmetechnik war und ist unser Unternehmen maßgebend beteiligt. Wer heute als Bauherr, Fabrikant, Architekt oder Ingenieur unter vielen Heizsystemen zu wählen hat, dem vermittelt Sulzer die umfassende Erfahrung seiner Spezialisten. Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Abt. Heizung und Lüftung, Winterthur/Schweiz.

**Wärmetechnik heute:**

**SULZER**

## Wärmetechnik heute: Sulzer-Industrieheizung



Heißwasserbeheizte Braupfannen in einer Bierbrauerei

Dieses ausgedehnte Gebiet umfaßt die gesamte Wärmeerzeugung, -verteilung und -speicherung in Industrie- und Großanlagen sowie den Anschluß von Gebäudeheizungen, Maschinen und Apparaten an den Wärmeträger.

In zahlreichen Fällen bedient man sich des Heißwassers, das sich durch sparsamen Betrieb und gute Reguliermöglichkeit auszeichnet. Sulzer-Heißwasseranlagen sind wirtschaftlich und sicher.

### Unser Arbeitsprogramm

Warmwasser- und Heißwasserheizungen, Strahlungsheizungen, Hochtemperatur-Strahlungsheizung.

Industrielle Wärmeerzeugung und Wärmeversorgung, Fernheizungen, Elektroheizungen, Warmwasserbereitung, Abwärmeverwertung, schmiedeiserne Sulzer-Taschenkessel für Heißwassererzeugung und größere Zentralheizungen.

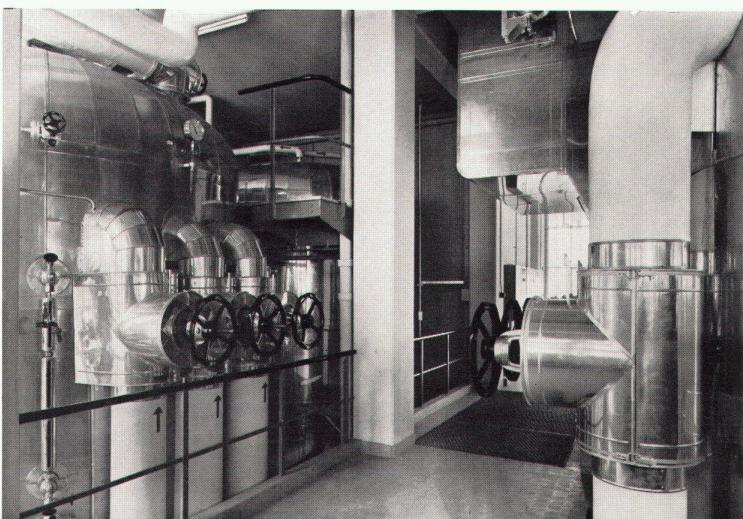
Lüftungs- und Klimaanlagen für Komfort und Industrie. Luftheizungen und Luftkühlung. Anlagen für Entnebelung und Trocknung. Wärmepumpen in Verbindung mit heiz- und lufttechnischen Anlagen.

### Filialen in

Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Zürich. Schwestergesellschaft in Basel: AG. Stehle + Gutknecht.



Sulzer-Taschenkessel zur Erzeugung von Warm- und Heißwasser



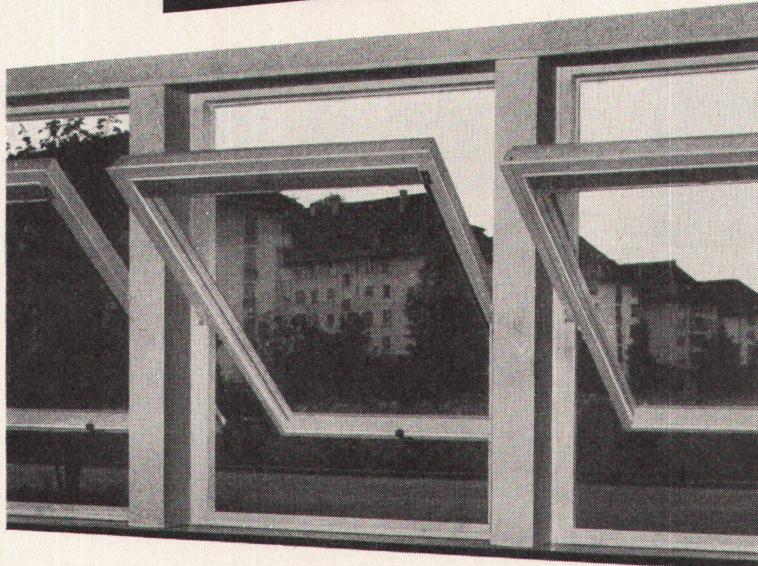
Heißwasserspeicher und Kaskadenkondensator in einer Fabrik

**SULZER**

S

Zu  
jedem  
Schwingflügel-  
Fenster

das überlegene, patentierte  
Schwingflügelbeschläge SWING



Schweizer Qualität. Seit Jahren praktisch bewährt. Erstklassige Referenzen. Unerreicht wenig Einlassarbeit.

Fast vollkommene Eigenbalance durch Drehpunktwechsel. Einstellbare Bremswirkung im ganzen Drehbereich. 3 Rasten bei 0—38°, 63 und 84°. Fünfpunkt-Zentralverschluss. Formschön, gediegen, unauffällig. Zwei Ausführungen: Für Fenster mit Lamellenstoren zwischen den Scheiben oder aussen. (Isolierglas). Preisgünstig, bei schwerer, bewährter Qualität. Lieferung durch den Fachhandel.

Verlangen Sie Prospekte und Referenzen durch die Hersteller

V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG Solothurn Telephon (065) 2 38 76

*Ernst* URINOIRS

Einfache Reinigung  
Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66



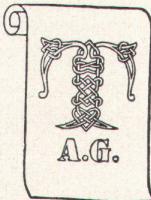
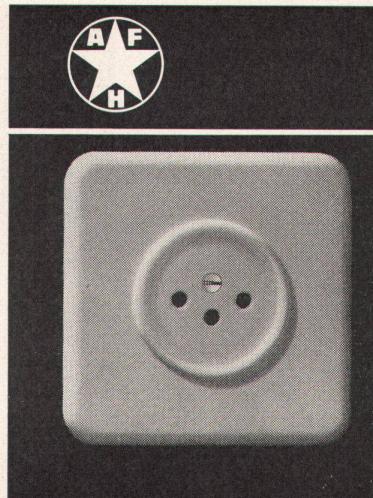
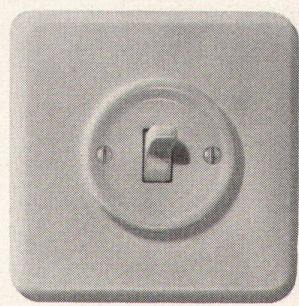
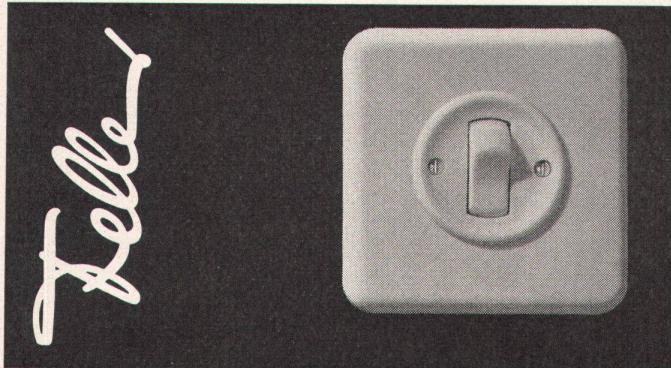
*Austrolux*

Moderne  
Beleuchtungskörper  
für Wohnraum,  
Haus und Büro

MAX BÄNNINGER ZÜRICH 50

HANSENSTR. 1 TEL. (051) 46 68 79/48 28 41 POSTFACH 169

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage  
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



## **Tapeten A.G.**

ZÜRICH FRAUMÜNSTERSTR. 8  
ECKE BÖRSENSTR./STADTHAUSQUAI  
TELEPHON 25 37 30  
POSTCHECK VIII 657

TAPETEN - VORHÄNGE - WANDSTOFFE - INNENDEKORATION

29. März 1883 — 29. März 1958

# 75 Jahre

# Sponagel + Co. Zürich

Baumaterialien, Bauspezialitäten  
Boden- und Wandplatten

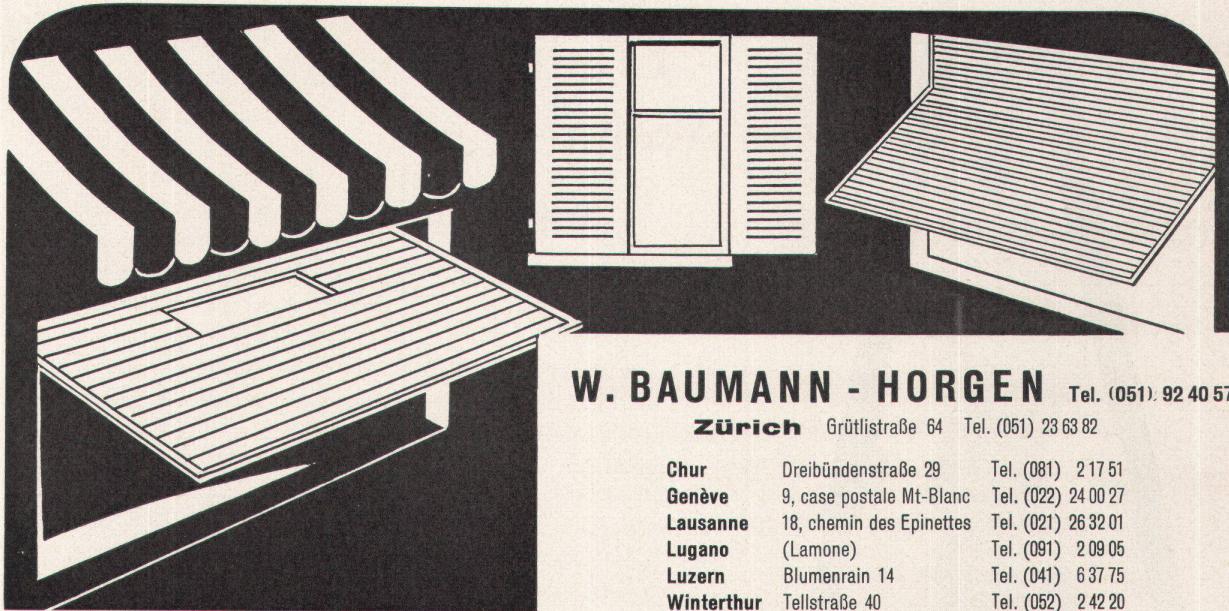


2

Wo werden PERSTORP-PLATTEN verwendet? Als Wand- und Tischbeläge in Wohnungen, in Arbeits- und Verkaufsräumen, in Schulen, Anstalten und Spitäler, in Hotels und Restaurants usw. PERSTORP-PLATTEN – in 40 verschiedenen Farben und Dessins lieferbar – bieten als Beläge und für die Innendekoration unerschöpfliche Verwendungsmöglichkeiten.

Generalvertreter für die Schweiz:  
Jos. Jaeger & Co., Rümlang ZH, Tel. (051) 938 222

PERSTORP – eine einmalige Anschaffung  
PERSTORP – in der halben Zeit gereinigt!



## ROLLADEN - JALOUSIEN - KIPPTORE - SONNENSTOREN - LAMELENSTOREN



### Der neue Waschtisch aus rostfreiem Stahl

hygienisch, formschön, schlag- und bruchfest. Besonders geeignet für Schulhäuser, Kinder-, Ferien- und Altersheime, Anstalten, Spitäler, Kasernen, Fabriken, Werkstätten und öffentliche Toiletten.

Mit festem Siebventil 1 1/4" . . . . . Fr. 145.—  
 Stopfenventil 1 1/4" mit Überlauf . . . . . Fr. 165.—



**F. Loertscher & Co. Stetten-Aargau**

Spezialfabrik für rostfreie Stahlwaren - Telephon 056 / 3 38 21



## Erfahrene Architekten wissen,

dass Frauen praktisch veranlagt sind und alles schätzen, was ihre Hausarbeit erleichtert.

Darum darf im modernen Haushalt auch die voll-automatische Waschmaschine Elida nicht fehlen. Die robuste Konstruktion mit der narren-sicheren Schaltung schützt vor unerfreulichen Störungen.

In über 35 000 Schweizer Häusern steht eine Elida und arbeitet zur vollen Zufriedenheit ihrer Besitzer.

Denken Sie bei Ihrem nächsten Projekt auch daran?

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere ausführlichen Prospekte und orientieren Sie über unsere eigene, in der ganzen Schweiz tätige Service-Organisation. Auf Wunsch auch Besuch durch unsere fachkundigen Vertreter.

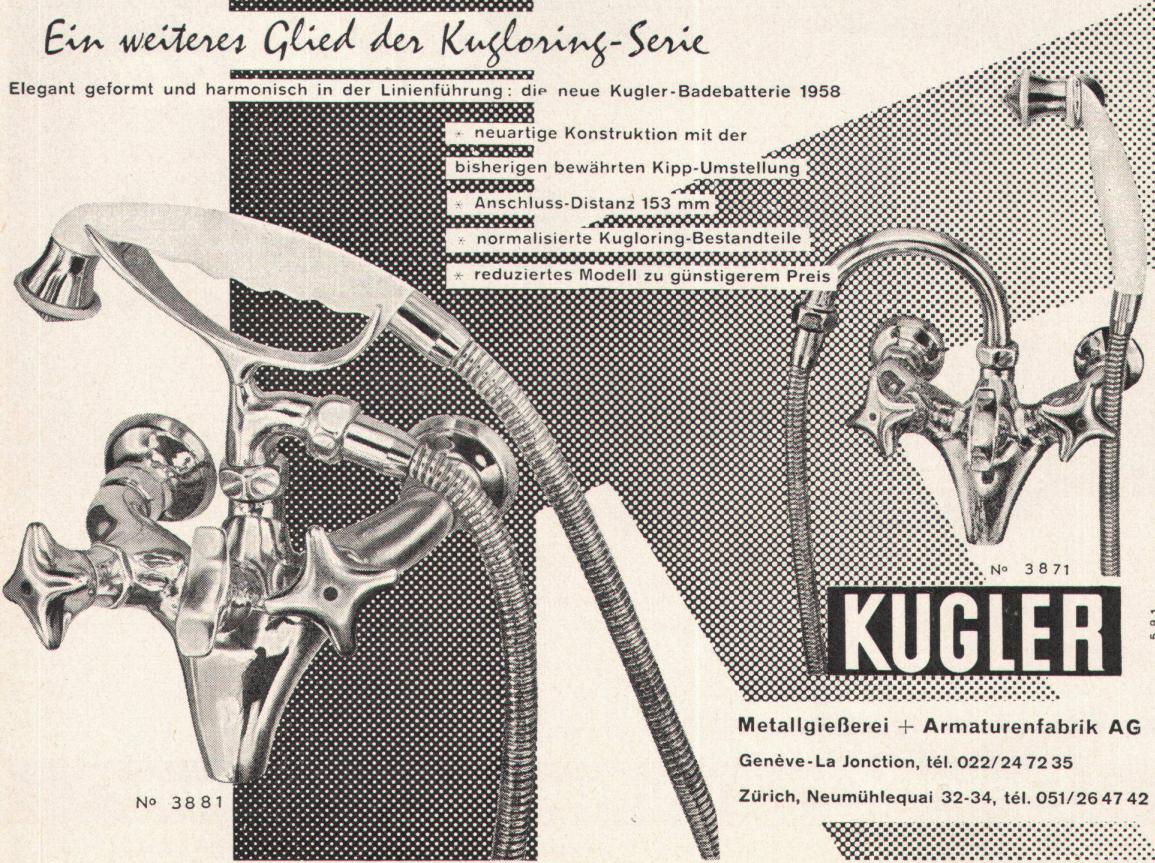
**ELIDA**

AG. für Technische Neuheiten  
Binningen-Basel  
Abt. Elida -Waschmaschinen  
Tel. (061) 38 66 00

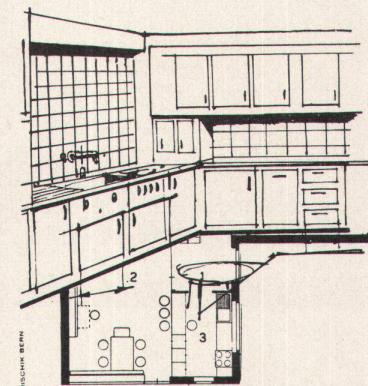
### Ein weiteres Glied der Kugloring-Serie

Elegant geformt und harmonisch in der Linienführung: die neue Kugler-Badebatterie 1958

- \* neuartige Konstruktion mit der bisherigen bewährten Kipp-Umstellung
- \* Anschluss-Distanz 153 mm
- \* normalisierte Kugloring-Bestandteile
- \* reduziertes Modell zu günstigerem Preis



## Der Architekt als Schöpfer ...



RISCHIK BERN

Niedergösgen SO  
Tel. 064 314 63

braucht Mitarbeiter, die fähig sind, seine Ideen zu verwirklichen. Im Küchensektor heisst es den Spreu vom Weizen sondern. Küchenbau ist ein junges Gewerbe. «Spezialisten» schiessen wie Pilze aus dem Boden. Auf wen ist Verlass?

BONO spezialisierte sich auf Küchen als dieses Gebiet noch Neuland war. 25 Jahre unerbittliche Materialprüfung, 25 Jahre Entwicklungsarbeit und moderne eigene Werkstätten sichern BONO einen fast unaufholbaren Vorsprung.

BONO-Küchen unterscheiden sich auf den ersten Blick und besonders nach jahrelanger Beanspruchung von jedergewöhnlichen Einbauküchen.

Wenden Sie sich für anspruchsvolle Küchen nach Mass an

**BONO**

Küchen von morgen

für Leute von heute!



## Espagnolette

+ Patent 318,392  
DBGM 1,733,637  
«Perfekt» No. 1250,1251 mittelschwer  
«Piccolo» No. 1255,1256 leicht

### Die bewährten «Schänis»-Vorzüge:

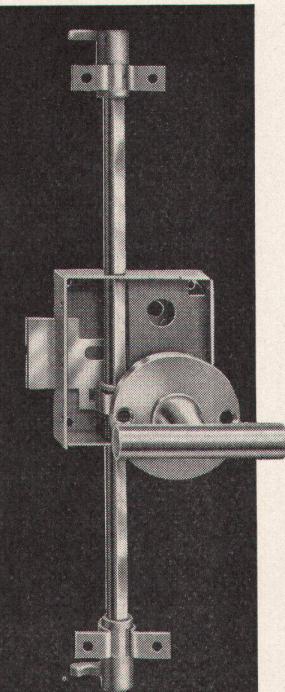
1. Rechts u. links verwendbar.
2. Verstellbar für jede Türhöhe. Stangen in fixen Längen zum Abschneiden.
3. Schloss mit Rundring aus zähem Temperguss. (Schlüsselform passt auch zu Möbelschloss)
4. Verschliesst dreifach. Kein Verziehen der Türe. Staubgeschützt weil Türe immer dicht schliesst.
5. Einfache Lagerhaltung.

Bezug durch den Fachhandel

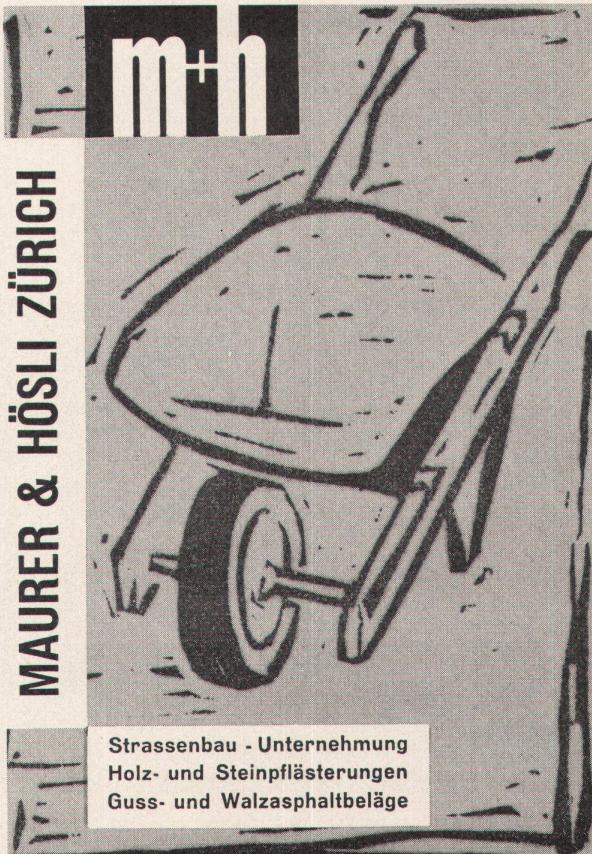
**Schlossfabrik**

**Schänis**

WILH. SCHULTE K. G.  
SCHÄNIS/SG



**MAURER & HÖSLI ZÜRICH**



Strassenbau - Unternehmung  
Holz- und Steinpflasterungen  
Guss- und Walzasphaltbeläge

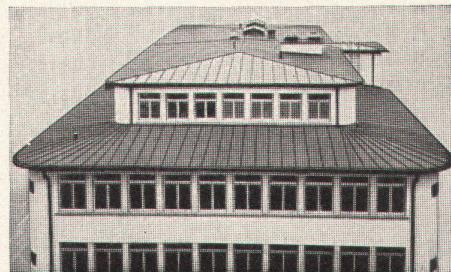


SPENGLER-SANITÄR-DACHDECKER  
**GENOSSENSCHAFT ZÜRICH**

ZEUGHAUSSTRASSE 43 TELEPHON (051) 23 07 36



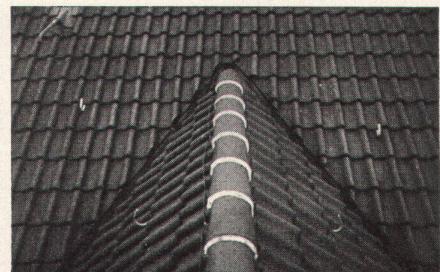
**Sanitäre Installationen:**  
Toilettenanlage im Zimmer



**Spenglerarbeit:** Blechdach (Kupfer)

Unser Grundsatz:

**Zuverlässige Arbeit  
bei vorteilhaften  
Preisen**



**Dachdeckerarbeit:** Ausschnitt aus einem Ziegeldach



Sitzungstisch aus NOVOPAN nur einseitig furniert  
Entwurf: M. J. Saugey, arch., Genève Ausführung: Schleer & fils, Genève

NOVOPAN ist die meist verkaufte Spanplatte der Welt. Die ausgezeichneten Eigenschaften ihres dreischichtigen Aufbaus, der günstige Preis und der hervorragende, kostenlose technische Dienst begründen ihren durchschlagenden Erfolg.

Die besonderen Vorteile von NOVOPAN im Möbel- und Innenausbau sind unbestritten. Über eine Million verarbeitete NOVOPAN-Platten in der Schweiz dokumentieren die Anerkennung dieses erstklassigen Produktes durch die Fachwelt.

**Novopan AG, Klingnau**

Beratungsdienst

Telephon (056) 5 13 35

## Feueremaillierung von Aluminium im Hochbau



- Absolut witterungsbeständig
- Garantiert licht- und farbecht
- Keine Unterrostungsgefahr
- Hohe Schlagfestigkeit
- Geringes Gewicht
- Praktisch keine Unterhaltskosten
- Praktisch alle Farben ausführbar
- Hochglanz, halbmatt und matt

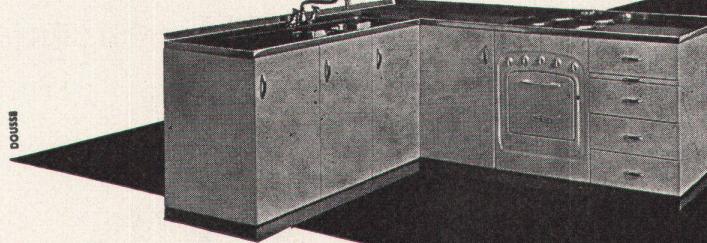
Eine Neuentwicklung der



**Emaillerie Corgémont S. A., Corgémont b/Biel Tel. 032/97291**

### Moderne Küche = Blockkombination

Mena-Lux bietet Ihnen für die moderne Küchengestaltung unbeschränkte Möglichkeiten. Aus der Vielfalt der möglichen Kombinationen wählen Sie das in Größe und Anordnung passende Modell aus. Das Ganze ist genau durchstudiert, um der Hausfrau die Arbeit zu erleichtern und ihr unnötige Gänge zu ersparen. Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd mit 3 oder 4 Platten, der Kühlschrank 70 Liter, der Boiler mit Thermometer, der Spültisch mit Tropfteil, die Rüstnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Alle diese Elemente bilden zusammen ein harmonisches Ganzes. Die Chromstahlabdeckung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äußerst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.



**MUBA: Halle 13, Stand 4703**

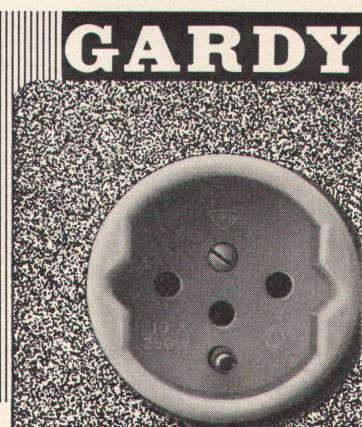
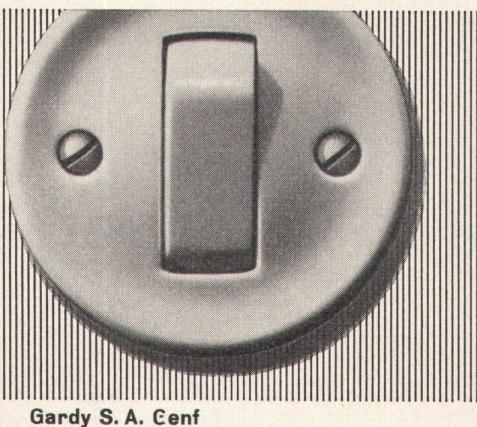
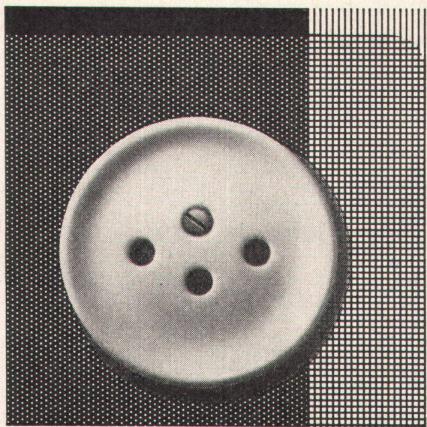


Auskünfte, Prospekte und Offerten  
direkt durch die Fabrik

**Mena-Lux AG, Murten**

Fabrik elektrothermischer Apparate  
Emaillierwerk  
vormals La Ménagère AG.

Generalvertretung:  
**ELEKTRO-MATERIAL AG**



Gardy S. A. Genf



**JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE**

**ASPHALT-TILE + TERRAFLEX**

**BERN: FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG**

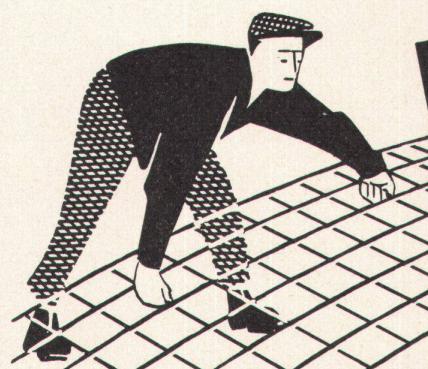
Marktgasse 37

Tel. (031) 23989

**ZÜRICH: SPONAGEL & CIE.**

Sihlquai 139-143

Tel. (051) 427600



Mit profilierten  
**PERFEKT**  
Armierungsnetzen  
+ Pat.

10 x raschere Ver-  
legearbeit!

Mehr als 50% Gewichtersparnis  
Ausführlicher Katalog mit Berech-  
nungstabellen durch:

**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 332550  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40 Tel. 324592



**BELCO SANITÄRE APPARATE**

**WEISS UND FARBIG**

(Aufnahme aus unserer Ausstellung)

**belco**

**Sanitäre Apparate AG. Zürich**  
Stauffacherquai 42, Tel. (051) 238660



**Einladung** zur freien  
Besichtigung der permanenten

## Baufach-Ausstellung in Zürich

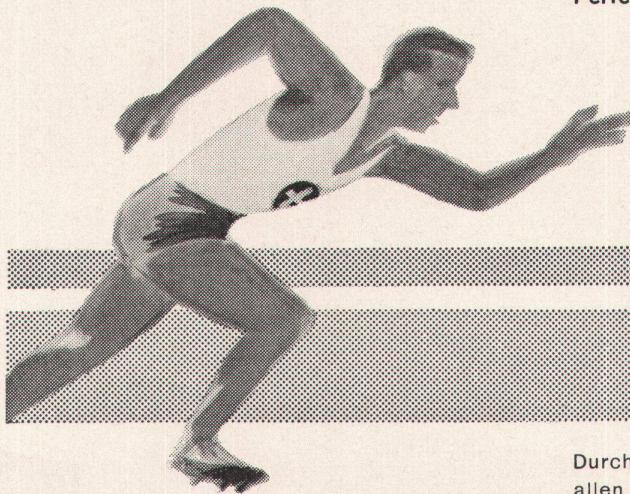
Talstraße 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. 237688  
Über 1100 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz

Gratiszustellung des Ausstellungskataloges  
Herausgeber des Baufach-Marken-Registers

### Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Geöffnet von 8.30-12.30 und 13.30-18.30  
Samstag bis 17.00. Sonntags geschlossen.

## Schneller Start - Sofort Licht durch das neue Knobel-Ferroprofil Schnellstartgerät



### MARMORWERK BASEL

AKTIENGESELLSCHAFT

REINACHERSTR. 261, BASEL-DREISPITZ TEL. 061/346833

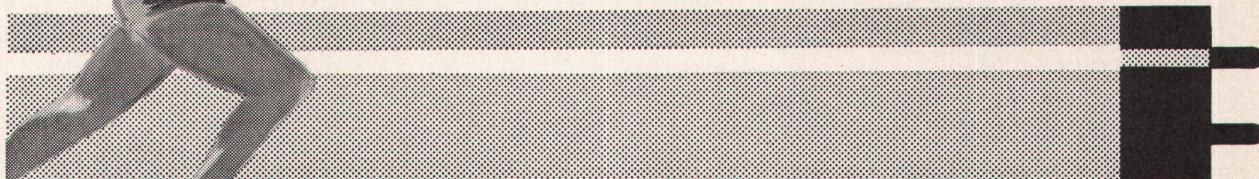
### SÄMTLICHE NATURSTEINARBEITEN

WIE FASSADENVERKLEIDUNGEN, TREPPEN, BÖDEN  
ALTARE, GRABDENKMÄLER, CHEMINÉES USW.

Bei Verwendung des Knobel-Schnellstartgerätes haben Sie praktisch nach Aufdrehen des Schalters Licht, da dieses Gerät die Fluoreszenzlampe innert **weniger als einer Sekunde** auf schonungs-  
volle Art zündet.

Dieses Gerät besitzt dazu die bekannten Eigenschaften unseres **Perfektstart**-Gerätes!

- Sichere Zündung bis -20° C
- Flackerfreie Zündung
- Wesentlich höhere Lampenlebensdauer
- Keine Starterstörungen
- Absolut brummfrei und daher besonders geeignet für Büros und Wohnräume
- Keine Radiostörungen



Durch das neue Knobel-Schnellstartgerät wird jetzt auch eine in allen Teilen befriedigende Verwendung von Fluoreszenzlicht im **Wohnhaus** ermöglicht. Das Ergebnis einer neuen Entwicklung in der Knobel-Ferroprofil-Vaco-Perfektstart-Serie.

**KNOBEL**  **ENNENDA**

Elektro-Apparatebau  
F. Knobel & Co. Ennenda GL, Telephon (058) 5 28 55  
Verkaufsbüro Zürich, Limmatstrasse 73, Zürich 5/31  
Telephon (051) 42 88 55/56  
Grösste u. älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz

**Coupon** (zu senden an unser Verkaufsbüro  
Postfach Zürich 31) - Senden Sie uns unverbindlich Ihre  
Unterlagen über das neue Knobel-Schnellstartgerät.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



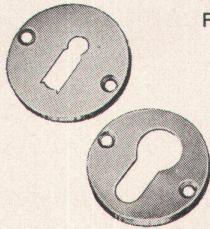
## SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

aus hochwertiger Neusilberlegierung

Erstklassige Vernicklung und Verchromung

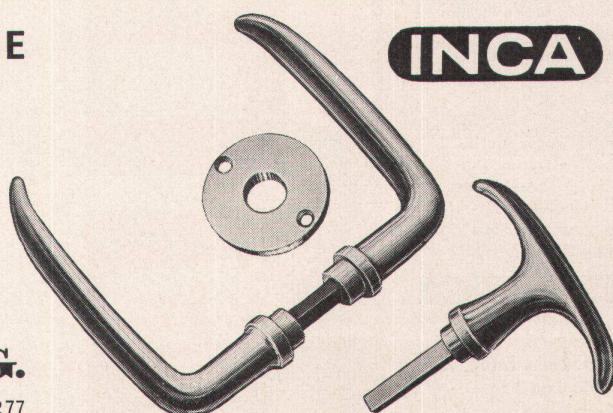
Große Dauerhaftigkeit

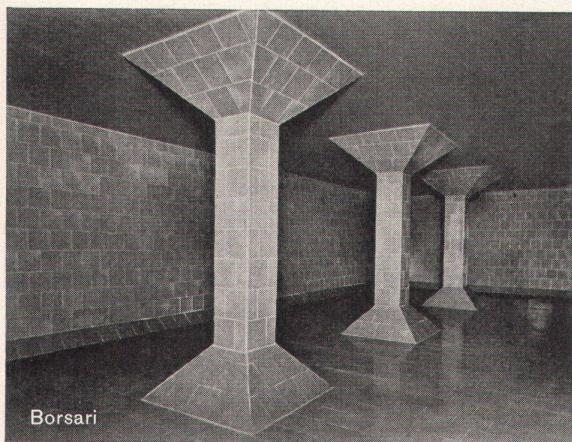
Formschöne Ausführung



**INJECTA A.G.**

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 38277



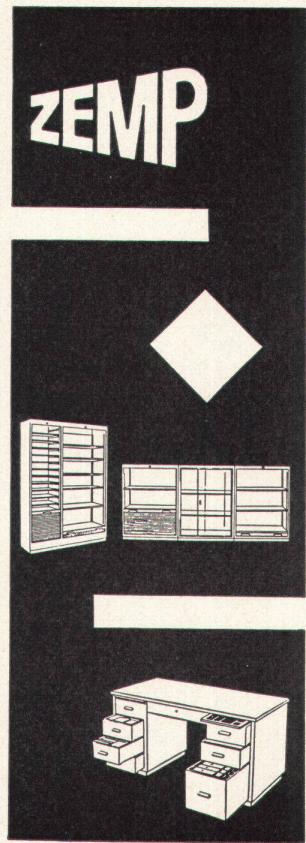


**BORSARI**  
**HEIZÖL- UND BENZIN-TANKS**  
 aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf  
 50 Jahre Erfahrung • Erstklassige Referenzen  
 Keine Korrosion • Kein Unterhalt  
**BORSARI & CO, ZOLLIKON-ZÜRICH**  
 Tel. (051) 24 96 18  
 Gegründet 1873



Der grosse Vorteil liegt darin, dass die Pflanzen wirklich gut gedeihen.

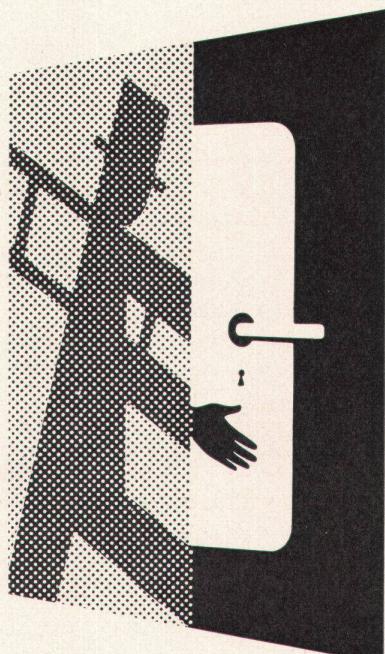
Einzelmöbel  
 oder komplette  
 Büroeinrichtung ?



Unser Fabrikationsprogramm umfasst die Herstellung von Einzelmöbeln, aber auch von ganzen Büroeinrichtungen. Zemp-Möbel sind bekannt für ihre solide, handwerkliche Bauart, rationelle Einteilung und schöne, ausgewogene Formgebung. Verlangen Sie Prospekte. Verkauf nur durch bewährte Fachgeschäfte.

**Rob. Zemp & Cie. AG.**  
**Möbelfabrik**  
**Emmenbrücke**

**Türschoner  
 aus  
 Celluloid**



**Schlund & Co., Zürich-Altstetten**  
 Telephon (051) 523630



**Geilinger & Co. Eisenbauwerkstätten  
Winterthur**

**Schweizer Mustermesse 1958 Basel, 12.-22. April  
Halle 8a, Stand Nr. 3114**

**Von unseren Erzeugnissen zeigen wir:**

**Horizontal- und Vertikalschiebefenster aus Leichtmetall**  
(Lizenz General Bronze New York)

**Drehflügelfenster aus Leichtmetall**

**Kipptor für Einzel- und Reihengaragen**

**Elektrohebebühnen Typ Cadet mit 1500 kg Tragkraft**

**Flumser Steinwolle  
MATTEN**

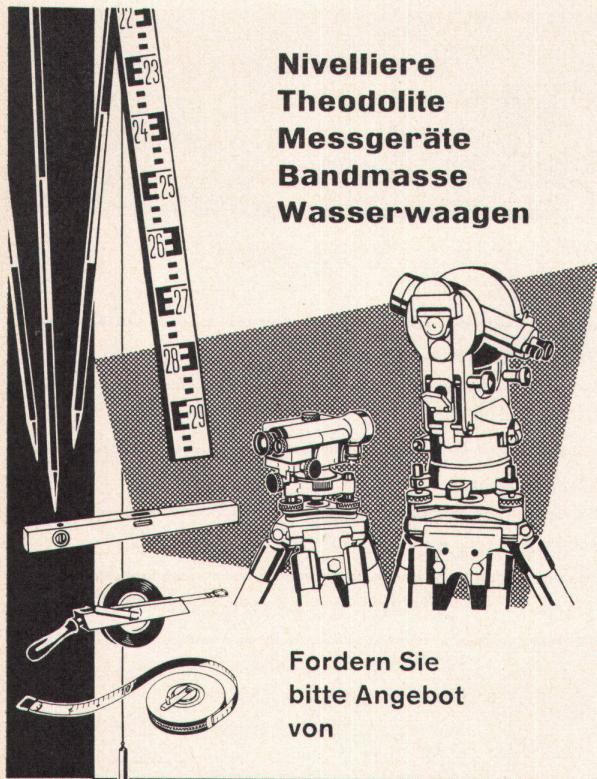
für Wärme- und Schallisolation.  
Feuerhemmend, anorganisch, erschütterungsfest.  
Extra-verfilzt.  
Schmelzwerk Spoerry Flums SG  
Tel. (085) 83148

**GARTENLEUCHTEN**

**Baumann, Koelliker**

A. G. für elektrotechn. Industrie  
Sihlstr. 37, ZÜRICH 1, Tel. 233733

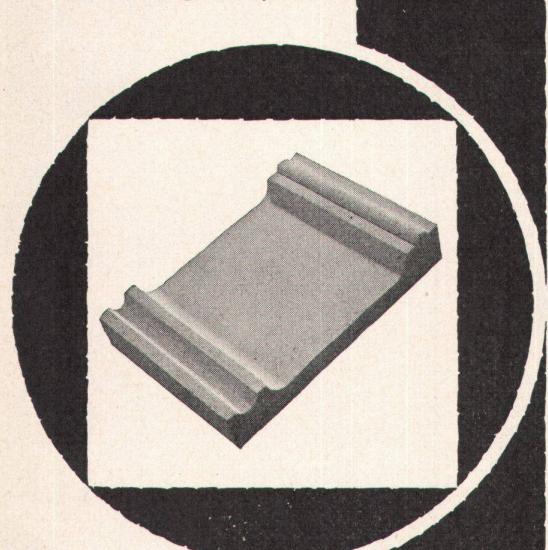
**Nivelliere  
Theodolite  
Messgeräte  
Bandmasse  
Wasserwaagen**



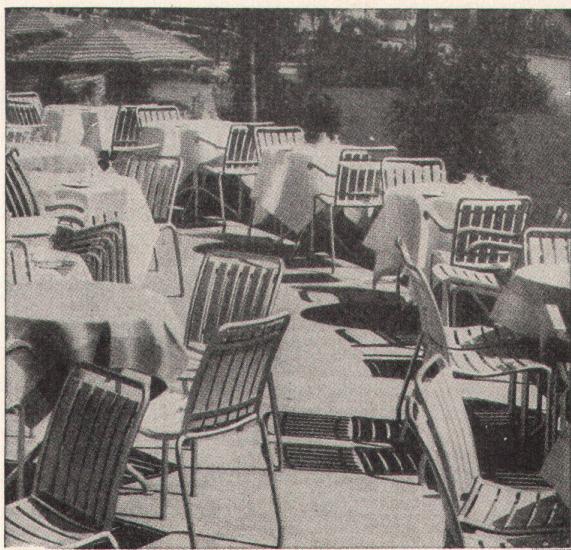
Fordern Sie  
bitte Angebot  
von

**GRAB & WILDI AG**  
URDORF und ZÜRICH

Feuerfeste Erzeugnisse  
Steinzeugbodenplatten



**Tonwerk Lausen AG**



**GARTENMÖBEL**

als Terrassenbestuhlung wirken  
vornehm und einladend.  
Ein Versuch lohnt sich!  
(Verkauf nur an Wiederverkäufer)

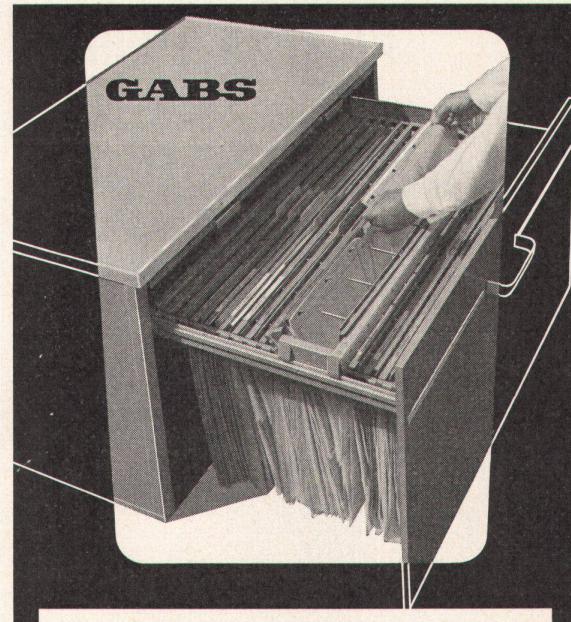
**Basler Eisenmöbelfabrik AG**

Sissach / vorm. Th. Breunlin & Co.

Telefon 85 17 91



MUBA, Stand 1935, Halle 2, Galerie 2



GABS, die bewährte Hängeregistratur für  
Zeichnungen, Pläne, Stoffkollektionen usw.

**GABS** AKTIENGESELLSCHAFT  
WALLISELLEN TEL. 051/93 25 93

Verlangen Sie Prospekt oder besuchen Sie uns an der  
Muba, Halle XI, Stand 4170

*Der Zukunft voraus...*

## **WAMSLER** **Wasch-Automaten**

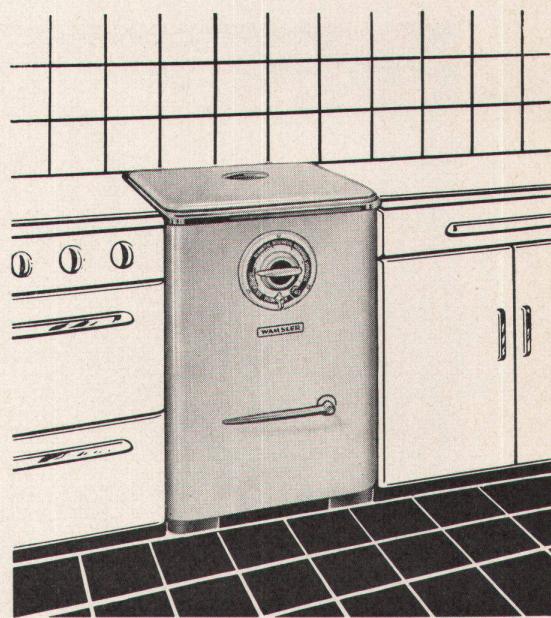
30 000 fach bewährt

speziell geeignet für Ein-, Zwei- und Dreifamilienhäuser  
je nach Beheizung Fr. 1 040.– bis Fr. 1 380.–

Generalvertretung und Service:

**GEORGES FISCHER ZÜRICH 4**

Militärstraße 75 Telephon 051/278807



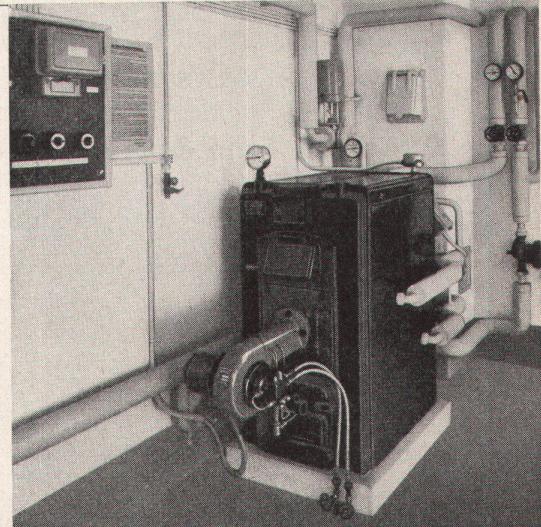
## **OERTLI** -Ölbrenner

das bestbekannte  
Schweizer Spitzenprodukt

**Ing. W. Oertli AG**

**Dübendorf**

Telephon (051) 96 65 71



## Neue Waschtischserien aus ARGOVIT-Porzellan

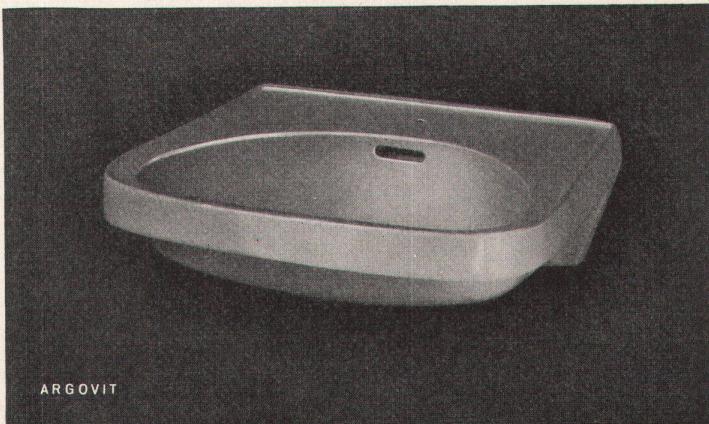
in zeitgemäßer, eleganter rechteckiger oder trapezförmiger Linie

**Modelle «MAYA» und «PIA»**

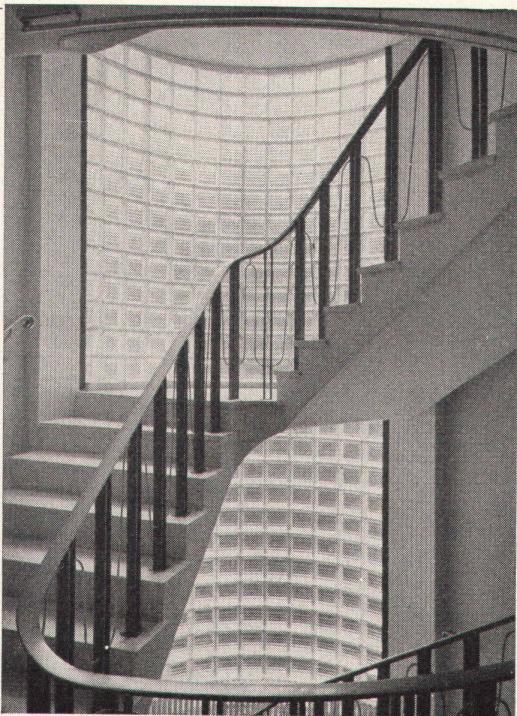
57 x 47 cm, 50 x 40 cm

Verkauf durch den sanitären Großhandel

**KERA-WERKE AG, LAUFENBURG AG**



ARGOVIT



**Moderner GLAS-BETONBAU**  
begeh- und befahrbare Oberlichter und Wände

**Quendoz, Erne & Cie., Zürich 5**  
Hardturmstraße 131, Telephon (051) 421730

**makaflor**

**Begriff für erstklassig  
ausgeführte Isolationen**

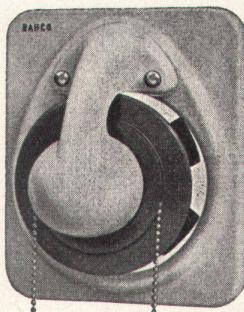
**Isolier- und Unterlagsböden  
Thermische Flachdachisolationen  
Industriebeläge  
Korodur-Hartbeton**

**BERN**      **Telephon (031) 59966 – 59980**

**Zur «Traumküche»  
gehört ein**



**Küchenventilator**



Er garantiert raschen  
Abzug der Kochdämpfe  
(10-20mal schneller als  
Fenster-Entlüftung).  
Dadurch weitgehendste  
Eliminierung der fettigen  
Niederschläge (Reduktion  
der Reinigungs- und  
Unterhaltskosten) und

**als größten Vorteil:**

Nähere Unterlagen durch die  
Generalvertretung:

**Walter Widmann AG  
Zürich 1**

Lowenstr. 20, Telephon (051) 273996

**Nie mehr Kochgerüche  
in den Wohnräumen**

Nicht umsonst sind z. B.  
in 9 von 10 amerikanischen  
Haushaltungen Küchen-  
ventilatoren installiert.  
Warum soll die Schweizer  
Hausfrau auf diesen  
Mehrkomfort verzichten?

Besuchen Sie uns an der

**Schweizer Mustermesse**

Halle 3, Galerie, Stand 2363

Wir zeigen Ihnen eine reiche Kollektion  
neuzeitlicher, gediegener Lampentypen  
für Wohn- und Geschäftsräume in  
bewährter erstklassiger Ausführung.

Verkauf durch Elektro-Fachgeschäfte



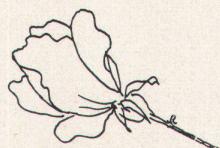
Gegr. 1921

**ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7**

INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

**AMBA** Beleuchtungskörper- und Metallwaren-  
fabrik / Fabrique de lustre en métal  
Hammerstraße 142 Telephon (061) 323350

Musterzimmer Samstag nachmittag geschlossen



## SABEZ-CARINA

die neue Form zeitloser Eleganz,  
weiß und in allen Standardfarben.

Sanitär-Bedarf AG, Zürich 8

Telephon (051) 246733

Internat. Musterschutz  
und Pat. angem.

**SABEZ**



Zürich 46 Tel. 051 / 46 9104

DACHPAPPENFABRIK

**Kiesklebedächer**

**Wasserdichte Isolierungen**

**Bedachungs-  
und Bausoliermaterial**

**SÜSSMANN**

**Mähen Sie Ihren Rasen elektrisch . . .**

mit **Golf**

Lassen Sie sich den neuen, elektrischen Rasenmäher «Golf» vorführen. Sie werden begeistert sein. Was vorher eine qualvolle Arbeit war, wird mit «Golf» zum wahren Vergnügen, zur Freude. Der Motor läuft ruhiger und schneller, das ergibt einen gleichmäßig schönen Schnitt. Ohne die Pflanzen zu beschädigen, mäht «Golf» bis dicht unter Büsche und Bäume, arbeitet an steilen



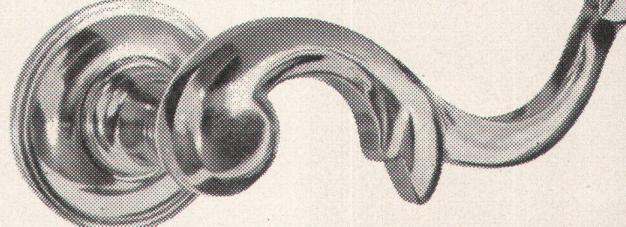
Hängen, Rasenkanten, Hausmauern und Plattenwegen entlang rasch und wirklich sauber. Sie brauchen kein Benzin, kein Petrol, kein Schmiermittel – «Golf» arbeitet ohne Unterhalt jahrelang und störungsfrei. «Golf» wiegt nur 10 kg. Preis, mit 1 Jahr Garantie und 1 Ersatzmesser, Fr. 440.– plus Kabel.

Verlangen Sie Prospekt und unverbindliche Vorführung durch

**J. Schlumpf AG Steinhausen ZG**

Telephon (042) 410 68

**FEINE BESCHLÄGE**



**antik + modern**

MESSING  
SCHMIEDEISEN

**F. Bender**

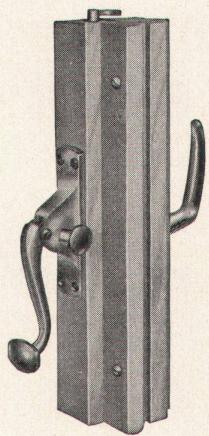
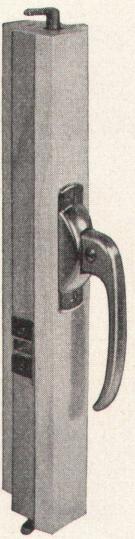
ZÜRICH OBERDORFSTR. 9/10



**Stahltreppen Schaufensteranlagen Türen und Tore**

**Gebrüder Demuth & Cie., Baden** Tel. (056) 2 54 44 / 2 59 54

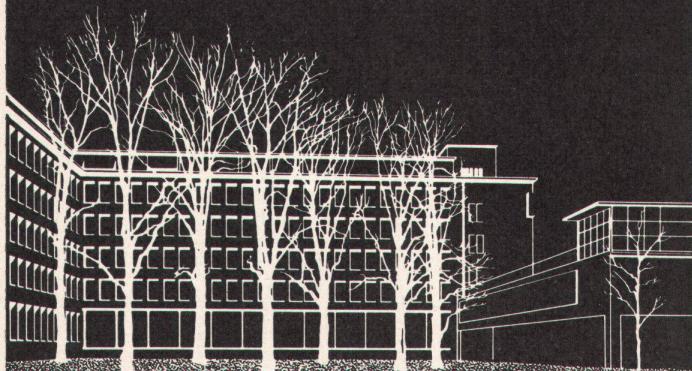
**Neue, verdeckte  
«HANSCH»-  
Espagnolette**



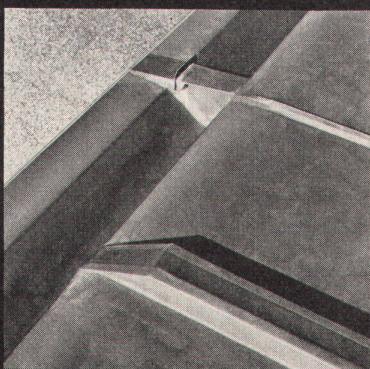
Nr. 102 / Griff C

**Fabrikant:**  
**Hans Schärer**  
**Baubeschlägefahrik**  
**Rapperswil (Aargau)**  
**Telephon 064 / 3 42 69**

**Dauerhafte Spenglerarbeiten**



... beginnen beim kleinen **Detail**



**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Allmendstr. 7 Zürich 2  
Tel. 051/25 79 80



**Der neue Spachtel-Belag**

ist

druckfest und widerstandsfähig  
fugenlos hygienisch  
elastisch leicht zu reinigen  
staubfrei vollkommen säurefrei

geeignet für

Büros Anstalten  
Spitäler Ateliers  
Schulen Wohnbauten usw.

**Euböolithwerke AG., Olten**

Telephon (062) 5 23 35



Farbenfrohe und praktische Küche.

Als Spültisch wurde unser Modell Linth Nr. 14/0A20, 110 x 60 cm, blau, verwendet. Als Wandbelag dienen die bewährten Laufener-Steingutwandplatten und für den Boden wurden die unverwüstlichen Laufener-Steinzeugbodenplatten verlegt.

Altbewährt in neuer Form



# N

och heute stehen ungezählte Spültröge aus Großmutters Zeiten in Gebrauch. Sie sind alle aus dem gleichen Material, dem hygienischen, altbewährten Feuerton! Seither ist, unter amerikanischem Einfluß, eine wahre Revolution in der Küchengestaltung vor sich gegangen. Alles ist einfacher, praktischer, formschöner geworden und erlaubt der Hausfrau eine rationelle Arbeitsweise. Die Laufener Fabrik stand dieser Entwicklung von Anfang an aufgeschlossen gegenüber. Auf Grund sorgfältiger Studien schuf sie ihre heutigen Modelle, die allen modernen Bedürfnissen entsprechen. Geblieben ist das ausgezeichnete Material; neu sind die eleganten, praktischen Formen. Für jeden Haushalt, ob groß oder klein, ob einfach oder anspruchsvoll,

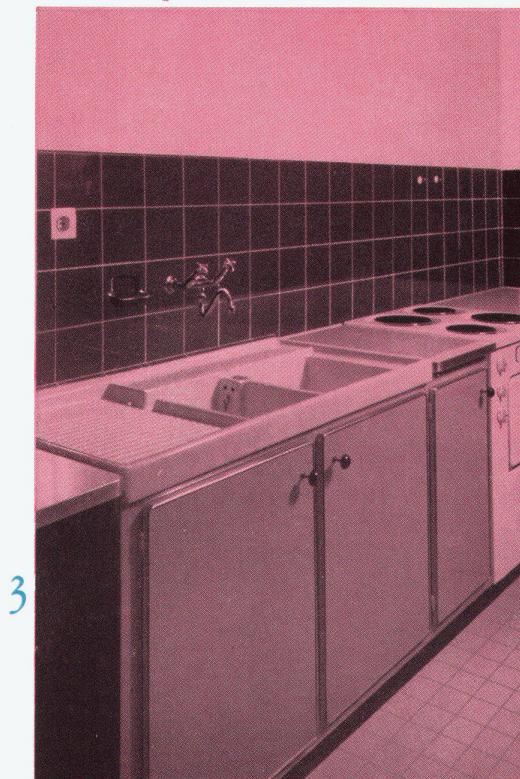
1



2



Auch wenn eine Küche hygienisch und zweckmäßig eingerichtet ist, so braucht sie doch nicht wie ein Laboratorium auszusehen. Man weiß, wie günstig sich angenehme Farben auf unsere Laune auswirken! Warum also nicht Farbe in die Küche bringen, für die Hausfrau, die so viel Zeit des Tages darin verbringt? Warum es nicht einmal versuchen mit einem bunten Tischbelag, mit farbigen Kasten- und Schiebetüren? Auch Wand- und Bodenplatten werden in kräftigen und zarten Farbnuancen hergestellt, die zu den kühnsten Kombinationen anregen. Farben bringen Fröhlichkeit und Atmosphäre in eine Küche! Hier ist übrigens ein weiterer Grund, warum



3

1 Mit eingebautem Kühlschrank. Den 2-Becken-Spültisch Tamina Nr. 19 haben wir speziell für die anspruchsvolle Hausfrau geschaffen.

2 Küche für Wohnungen mit bescheidenen Mietzinsen. Beachten Sie die beliebte Abstellfläche unseres Linth Nr. 14/A20.

3 Spültisch, Herd und Rüttisch haben die gleiche Höhe. Auch diese Hausfrau hat dem praktischen Spültisch Tamina den Vorzug gegeben.

4 Unser eleganter Linth Nr. 14 wird immer mehr für die praktischen Küchen in Siedlungen und Wohnblöcken verlangt.

5 Gut gelungene Lösung mit zwei Spültischen Linth und einer keramischen Rüttplatte.

6 Nicht nur der Spültisch Linth, sondern auch die Abdeckplatten sind aus Feuerton.

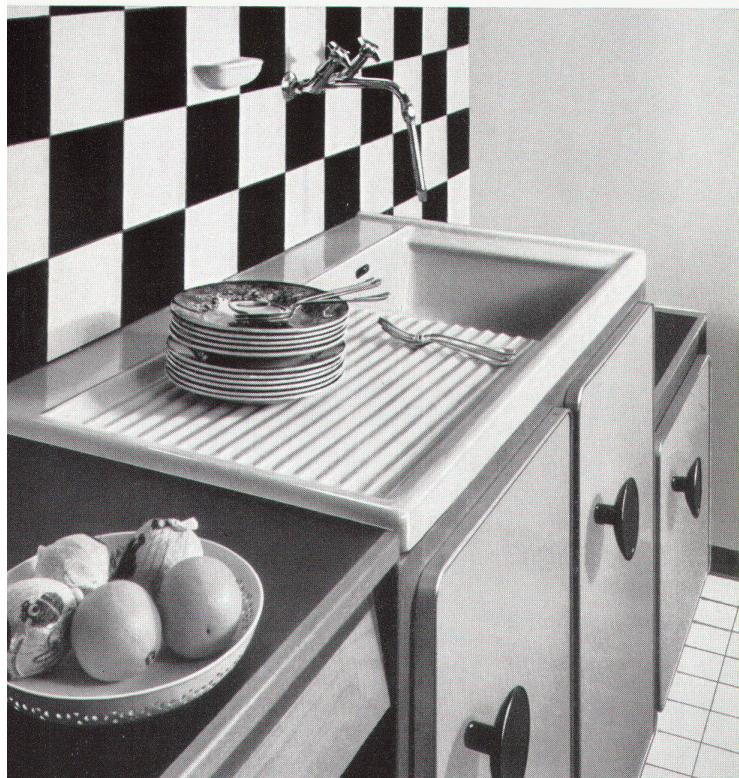
et ein passendes Modell zur Verfügung. Die modernen Feuer-Spültröge lassen sich ausgezeichnet zu Kombinationszwecken verwenden. Sehr praktisch ist z.B. die fugenlos angeschlossene Arbeitsfläche aus dem gleichen Material. Spültröge aus Lauf-Feuerton haben viele gute Eigenschaften. Die glänzende, poröse Oberfläche ist farbbeständig und leicht zu reinigen. Sie nimmt keine Fremdgerüche an und wird durch die handelsüblichen Säuren nicht angegriffen. Bei offenen Wasserhahnen entstehen keine Trommelkonzerte, denn Feuerton ist schallisoliert. Außerdem sind Feuerton-Spültröge die billigsten in der Herstellung und erst recht im Unterhalt. Wer einen Laufener Spültröge kauft, spart also zweimal.

in diesen Küchen verwendeten Wand- und Bodenplatten sind ebenso bewährte Laufener-Fabrikate mit der Flamme als Fabrikmarke.

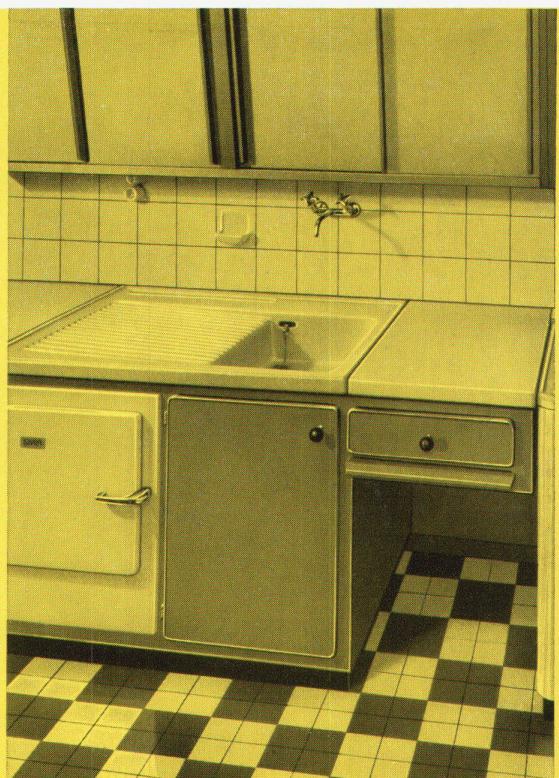
Feuerton-Spültröge vorgezogen werden: Sie haben nichts Kaltes, Fremdes an sich, sie sind heimlicher. Das Material harmoniert wie kein anderes mit den geplätteten Wänden.



Ein Feuerton-Spültröge braucht keine Schönheitsmittel. Ein wenig Putzpulver, um das Fett zu entfernen, kalt ausspülen, und er glänzt wie eh und je. Er kennt kein Altern dank seinem unverwüstlichen Material: Laufener Feuerton!



4



6



5



Die Höhe des Schüttsteines und der Arbeitsflächen richtet sich nach der Größe der Hausfrau. Meistens wird die Höhe zu niedrig geplant. Das Institut für Hauswirtschaft, Zürich, hat ausgerechnet, daß eine Tischhöhe von 95 cm den meisten Schweizer Frauen entspricht.



Limmat  
Nr. 15

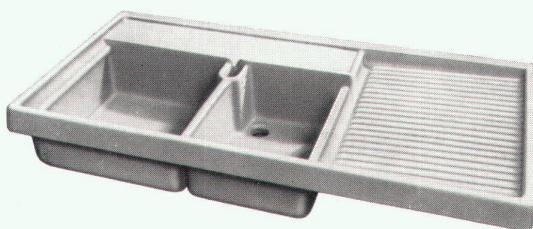
110 x 50 cm  
und  
90 x 50 cm



Linth  
mit Abstellfläche  
Nr. 14/o A 40  
130 x 60 cm  
Nr. 14/o A 20  
110 x 60 cm



1



Tamina  
Nr. 19

120 x 60 cm



Landquart  
Nr. 17

110 x 50 cm

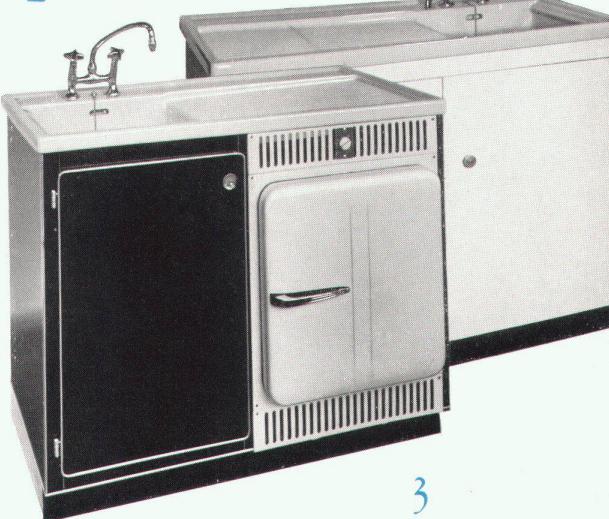


Linth  
Nr. 14

Größen:  
110 x 60 cm  
90 x 60 cm  
110 x 50 cm  
90 x 50 cm



2



3

Feuerthon

Laufener



Unsere neuen Feuerthonmodelle eignen sich ebenfalls für Kombinationen.

In Abbildung 1 sehen Sie die beliebte Rüstnische, die sich mit unserem Modell Linth mit Abstellfläche sehr gut kombinieren lässt.

Bild 2 zeigt unsern Linth mit Metallunterbau und eingebautem 100-Liter-Boiler. Erhältlich in den Größen 110 x 60 cm und 110 x 65 cm.

Bild 3 zeigt Linth Nr. 14 (Größe 110 x 60 cm) mit eingebautem Kühlschrank.

Die Modelle können auf Wunsch mit Abtropfteil links oder rechts geliefert werden. Die Ausführung in blauer oder grüner Farbe bedingt einen Zuschlag.

Verkauf nur durch den Fachhandel.

AG. für Keramische Industrie Laufen

MUBA-Stand Nr. 4666 Halle XIII

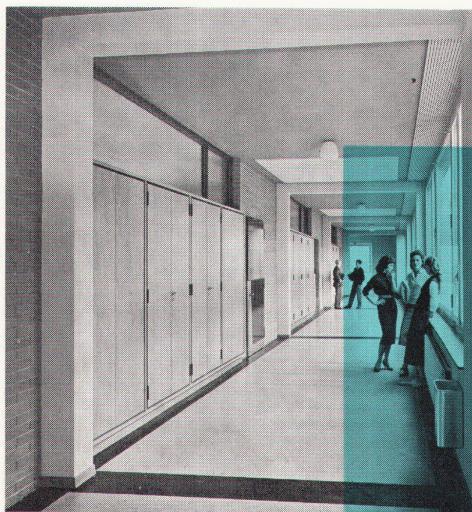
**In diesem Neubau  
wurden nebst TAVAPAN-Platten  
auch TAVAPAN-Türen ausgewählt**



Neubau Kaufmännischer Verein Bern, Effingerstraße 70

Der wachsende Erfolg der TAVAPAN-Türen ist auf verschiedene Gründe zurückzuführen: Gepflegtes, sauberes Aussehen, gutes Stehvermögen, ausgezeichnete Schall- und Wärmeisolierung.

Die Brandversicherungsgesellschaften haben die TAVAPAN-Türen mit der Original-Marke «TAVAPAN ANTI-FEU» als feuerhemmend anerkannt.



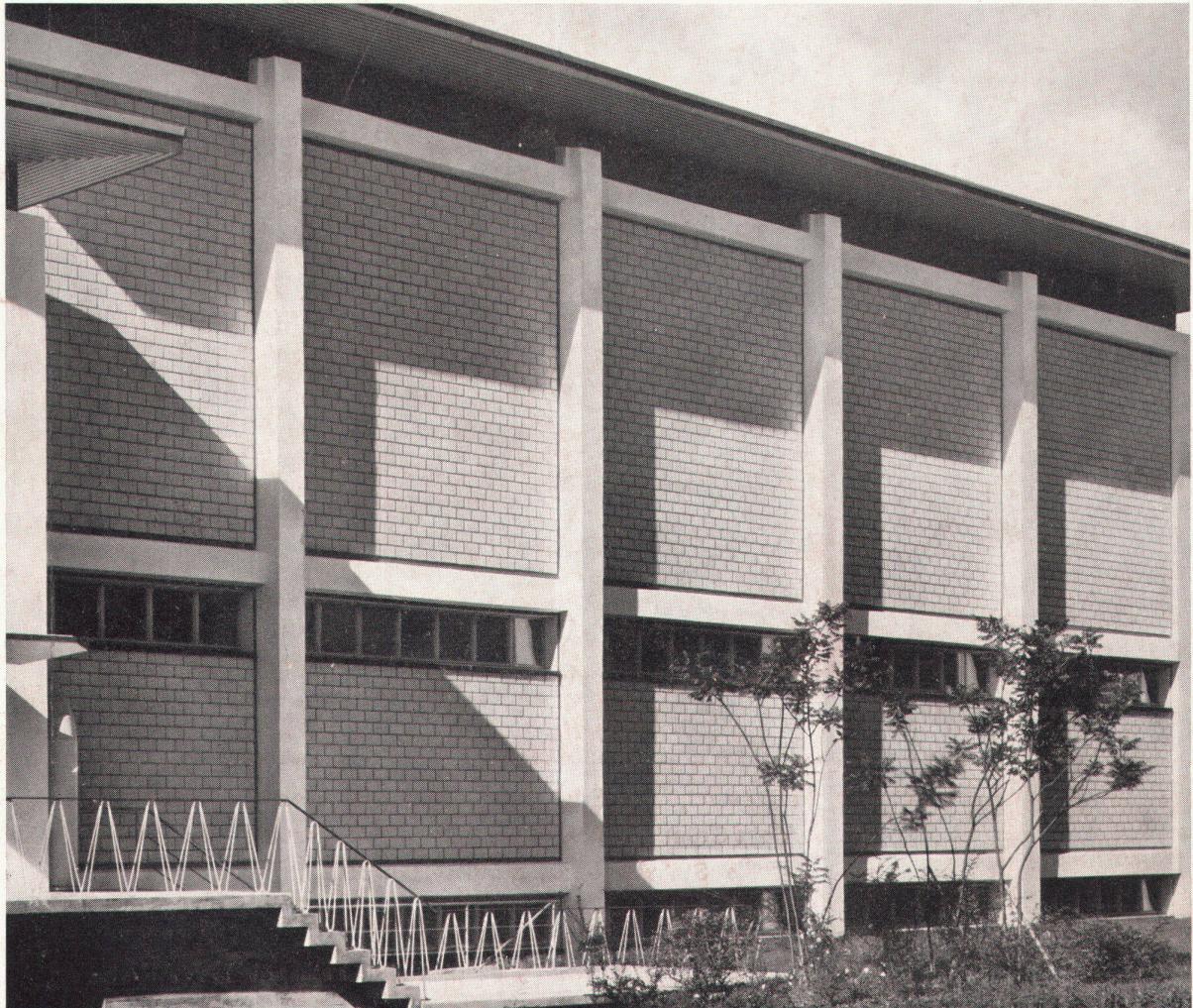
**Die bevorzugte Holzspanplatte für den gepflegten Innenausbau**

**TAVAPAN**

Tischler- und Sperrholzplattenfabrik AG, Tavannes  
Telephon (032) 92021



**Sichtmauerwerk aus  
Hunziker-Kalksandsteinen**



**Ausfachung eines Eisenbetonskelettes  
mit Sichtmauerwerk aus breitgeripp-  
ten Kalksandsteinen**

**AG HUNZIKER + CIE**

Zürich Brugg Olten Döttingen Landquart  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich/Pfäffikon SZ  
Hunziker Baustoffwerke AG Bern